

THÍ ĐIỂM TÒA XỬ NHỮNG VỤ NHỎ TỈNH BANG

Bắt đầu từ Tháng Mười Một 2007, các tiến trình của tòa xử những vụ nhỏ tỉnh bang tại các tòa xử vụ nhỏ Vancouver Robson Square và Richmond sẽ thay đổi. Là một phần của một dự án thí điểm, tất cả các đơn kiện nộp tại phòng lục sự tòa Robson Square sẽ được sắp xếp như dưới đây. Những đơn kiện đến tối đa \$5,000 nộp tại phòng lục sự tòa Richmond (trừ thương tích cá nhân) sẽ dùng tiến trình xử đơn giản hóa. Các thay đổi này là một phần của một đề xướng cải tổ công lý của Tòa Tỉnh Bang và chính quyền tỉnh bang.

Các phiên xử đơn giản hóa cho đơn kiện đến tối đa \$5,000 – Robson Square và Richmond

Điều Luật 9.1

Phiên xử đơn giản hóa là một phiên xử thu gọn kéo dài một tiếng trước một luật sư có kinh nghiệm và là viên chức hòa giải, cũng được gọi là viên chức phân xử. Tại Robson Square, tất cả những đơn kiện đến tối đa \$5,000, trừ những đơn kiện nợ tài chánh theo Điều Luật 9.2 (xem ở dưới) và đơn kiện thương tích cá nhân, sẽ được xếp vào các phiên xử đơn giản hóa trong buổi chiều tối. Tại Richmond, tất cả đơn kiện đến tối đa \$5,000 (trừ thương tích cá nhân) sẽ được xếp vào các phiên xử đơn giản hóa trong giờ làm việc.

Mỗi bên phải nộp một bản khai cho phiên xử (mẫu 33) tại phòng lục sự ít nhất là 14 ngày trước ngày xử đơn giản hóa và tổng đạt cho mỗi bên trong những bên kia ít nhất là bảy (7) ngày trước ngày xử đơn giản hóa. Bản khai cho phiên xử phải ghi các sự kiện theo thứ tự thời gian (thứ tự xảy ra các sự việc), cách tính số tiền đòi bồi thường, bản sao các văn kiện liên hệ, và danh sách các nhân chứng cùng với phần tóm lược ngắn gọn về những gì mỗi nhân chứng sẽ khai.

Xử vắng mặt cho nợ tài chánh – Robson Square

Điều Luật 9.2

Phiên xử vắng mặt là phiên xử thu gọn nửa tiếng trước một thẩm phán về những vụ kiện nợ tài chánh. Tất cả các đơn kiện nợ tài chánh tại Robson Square sẽ được xếp vào phiên xử vắng mặt. Đơn kiện nợ tài chánh là những vụ đương đơn hoạt động thương nghiệp cho vay tiền hoặc tín dụng. Nợ này phải xuất phát từ một khoản cho vay hoặc cấp tín dụng trong hoạt động thương nghiệp đó.

Mỗi bên phải nộp bất cứ hợp đồng, bản kết toán trưng mục, bằng chứng trả tiền hoặc các văn kiện khác được họ sử dụng ít nhất là 14 ngày trước ngày xử vắng mặt và tổng đạt bản sao cho mỗi bên trong số những bên kia ít nhất là bảy (7) ngày trước ngày xử vắng mặt.

Hòa giải đơn kiện nhiều hơn \$5,000 – Robson Square

Điều Luật 7.4

Tại Robson Square tất cả những vụ trên \$5,000 và đến tối đa \$25,000, trừ những vụ kiện nợ tài chánh theo Điều Luật 9.2, và tất cả những vụ thương tích cá nhân sẽ được đưa sang buổi hòa giải hai tiếng. Hội Thực Tập Giải Quyết Tranh Cãi BC sẽ bổ nhiệm các nhân viên hòa giải miễn phí cho những bên liên hệ.

Đối với những vụ thương tích cá nhân, Điều Luật 7.4 quy định rằng chứng thư sẵn sàng và các điều khoản về khám y khoa độc lập áp dụng cho những buổi hòa giải.

Hội nghị phân xử – Robson Square

Hội nghị phân xử là một hội nghị nửa tiếng với một thẩm phán trước khi vụ đó được đưa ra xử tại tòa ở Robson Square. Hội nghị phân xử được tổ chức cho những vụ miễn hòa giải hoặc không giải quyết được tại buổi hòa giải.

Mỗi bên phải nộp một bản khai cho phiên xử (mẫu 33) tại phòng lục sự 14 ngày trước ngày có hội nghị phân xử và tổng đạt cho mỗi bên trong những bên kia bảy (7) ngày trước ngày có hội nghị phân xử. Bản khai cho phiên xử phải ghi các sự kiện theo thứ tự thời gian (thứ tự xảy ra các sự việc), cách tính số tiền đòi bồi thường, bản sao các văn kiện liên hệ, và danh sách các nhân chứng cùng với phần tóm lược về những gì mỗi nhân chứng sẽ khai.

Tại hội nghị phân xử, một thẩm phán sẽ xem lại vụ kiện và xác định số thời gian cần thiết cho phiên xử. Thẩm phán cũng có thể đưa ra các lệnh khác cho phiên xử, quyết định về bất cứ vấn đề nào không cần bằng chứng, bãi bỏ các đơn kiện không có lý do hợp lý hoặc lạm dụng tiến trình tòa án, hoặc đưa ra ý kiến không ràng buộc về kết quả có thể xảy ra của phiên xử.

MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT, HÃY ĐỌC CÁC ĐIỀU LUẬT VỀ VỤ VIỆC NHỎ

Có đăng trên website của Ban Dịch Vụ Tòa Án tại: www.gov.bc.ca/ag
Đánh vào chữ “court services” (“các dịch vụ tòa án”) trong ô tìm kiếm
hoặc liên lạc với Phòng Lục Sự Tòa Xử Những Vụ Nhỏ Robson Square
Điện Thoại: 604 660-8989 Facsimile (fax): 604 660-7095

hoặc Phòng Lục Sự Tòa Xử Những Vụ Nhỏ Richmond
Điện Thoại: 604 660-6549 Facsimile (fax): 604 660-1797

